

记录的
地平线



7 供 赞 的 黄 金

G HORIZON

(日) 橙乃真希 著 (日) 原和弘 绘 冯锦源 译



长 江 文 学 出 版 社
崇 文 书 局

LOG HORIZON

address to
go forth,
mark in it

记录的地平线

7 供 贖 的 黄 金

(日) 橙乃真希 著

(日) 原和弘 绘 冯锦源 译

长江出版社

崇文书局

图书在版编目 (CIP) 数据

记录的地平线 7 / (日) 橙乃真希著; (日) 原和弘绘; 冯锦源译. — 武汉: 崇文书局, 2014.9
ISBN 978-7-5403-3607-3

I. ①记… II. ①橙… ②原… ③冯… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第211614号

原著名:《ログ・ホライズン 7 供賛の黄金》, 著者:橙乃ままれ, 绘者:ハラカズヒロ

©2013 Touno Mamare

All Rights Reserved.

First published in Japan in 2013 by KADOKAWA CORPORATION ENTERBRAIN

Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION ENTERBRAIN

Translation copyright © 2014 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

湖北省版权局著作权合同登记号: 17-2014-277

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

记录的地平线7 供赞的黄金

出版发行: 崇文书局有限公司

地 址: 武汉市雄楚大街268号B座

制版印刷: 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/32

印 张: 7.9375印张

版 次: 2014年10月第1版 2014年10月第1次印刷

定 价: 26.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科 (广州) 律师事务所

CONTENTS

006



▶ CHAPTER 1
身处北国的城惠
SHIROE IN THE NORTH

▶ CHAPTER 2
重归帕鲁姆
PALM AGAIN



058

098



▶ CHAPTER 3
激变的战场
THE CHANGING BATTLEFIELD

132



1 会长
GUILD MASTER
CHAPTER 4

166



供势的黄昏
CONSIDERATION OF FRIENDSHIP
CHAPTER 5

220 226 234

副本 O&A

【幻境神话】地图 东日本篇

2 用语解

3 用语解

238
AFTERWORD

LOG HORIZON

记录的地平线

7 供 贖 的 黄 金

(日) 橙乃真希 著

(日) 原和弘 绘 冯锦源 译

记录的地平线

集文书局

CONTENTS

006



SHIROE IN THE NORTH
▼ CHAPTER 1
身处北国的城惠

PALEM AGAIN
▼ CHAPTER 2
重归帕鲁姆



058

098



THE CHANGING BATTLEFIELD
▼ CHAPTER 3
激变的战场

166



CONSIDERATION OF FRIENDSHIP
供势的黄金

▶ CHAPTER 5

GUILD MASTER
会长

▶ CHAPTER 4



132

238

AFTERWORD

▶ 卷末附录：3
用语解说

▶ 卷末附录：2
【幻境神话】地图 东日本篇

▶ 卷末附录：1
副本 Q&A

220 226 234

直继

▼内裤战士

城惠的好友，是一名【守护战士】。曾在【放荡者的茶会】待过，是个顽强的阳光青年。离开过【幻境神话】一段时间，回归当天就被关进了游戏世界。



李·耿恩

▼拥有宅男子气质的
【大地人】魔法学者

继承了【幻境神话】游戏官方设定的【米莱雷克的贤者】一职，在【大地人】中算是一个拥有极高教养与渊博知识的百事通。



董星

▼老练的青年首领

【供资一族】管理、提供银行等【冒险者】必需的服务，作为这一族的青年首领，喜怒不形于色，在交涉中总能展示连城惠都要咋舌的硬骨头性格。



▼前情提要

在秋叶原的“天平节”后，晓一直有烦心事，她认为自己是一个有实力的【刺客】，但因为不善与人打交道，也没有大规模战斗经验，始终无法挤进“超一流”行列。于是，她想尽办法寻求被称为“秘诀”的新特技。

就在此时，秋叶原发生了本不可能出现的杀人案。

在城惠远行的情况下，晓急于查明真相，在与杀人狂魔的战斗中首尝“死亡”的滋味。她在生与死的边界之海与城惠重逢，也就此斩断了迷惘。

当晓在大神殿复活时，身边围拢着许多担心她的秋叶原同伴。她终于不再逃避曾经苦恼的人际交往，第一次真诚地请求别人的帮助。

自称「银河系」偶像



特托拉

自诩宇宙「第一可爱」的【牧师】。娇小的身体里塞满了爱、勇气、希望、食欲，是一个爱搞恶作剧还一脸得意洋洋的银河系偶像（其实就是个走南闯北的流浪艺人），专心于传教。

以暴力为傲的地痞



迪米夸斯

【布里甘提亚】的公会长，是一名【武斗家】，曾经企图在薄野实行恐怖统治。被城惠打得落花流水后就对他怀恨在心。

秘银之眼



威廉·麻萨诸塞

战斗型精锐公会【银剑】的野战指挥官。曾被邀请加入【圆桌会议】，却对秋叶原自治不感兴趣，中途退出。

最终，晓领悟了自己独有的秘诀【影遁】，与众多同伴齐心协力战胜了杀人狂魔。

在经历了这些之后，她也第一次拥有了“朋友”。



CHAPTER.

1



SHIROE IN THE NORTH

[身处北国的城惠]

▶ 姓名：直继

▶ 等级：94

▶ 副职业：边境巡逻员

▶ 秘诀：未开启，闪耀之盾

▶ HP：14750

▶ MP：7325

▶ 道具1：

【银岭誓铠】

全身铠甲，材料是取自银岭的魔钢，散发着厚重的白光。虽为生产防具，但提升仇恨和减轻冰冻属性伤害的性能已经逼近幻想级装备，也是秋叶原的工匠凝聚技术精华的实验品。



▶ 道具2：

【狮王钢盾】

幻想级大盾，其中封印了挑战神明的狮子灵魂。不仅性能卓越，还具有降低近距离敌人移动速度的能力。在城惠记忆中，名为【狮子大盾】的它性能比以前更好，也充满了谜团。



▶ 道具3：

【狮鹫兽双人鞍】

可以装在狮鹫兽身上的双人鞍辔，也是秋叶原工匠的得意之作。虽说不是什么强大的道具，却让直继很是骄傲。他曾让许多人坐在身后，只有玛莉艾儿兴奋异常，让他有一阵好受。





【粉笔】

可在迷宫等处画下记号。

CHAPTER 1 | 身处北国的城惠

SHIROE IN THE NORTH

▶ 1

奢华的卧室中闪着暗红色的【狐火】。与秋叶原常见的【萤之光】不同，这种火光很微弱，照不遍偌大的房间。深浅不一的光线左摇右摆，反倒让房间的各处多添了一道道阴影。

屋里乍看无人，其实它的主人——一名黑发女子正披着毛毯蜷缩在黑暗中。

这儿可不是什么寒碜的地方，室内陈列着豪华的家具，有织锦点缀的沙发、墙上的缎子饰物、带华盖的大床和白垩砌成的桌子。然而它们身上丝毫不见生活中被主人亲近的痕迹，散发着稍息待命的距离感。

濡羽躺在这些家具的阴影中，似乎在躲避着什么，一如既往地熬着无眠长夜。

小圆桌上堆不下的一叠叠纸四处散落，一直蔓延到她视野之中。纸上记载着文字，多半是文件，定睛一看，可以辨认出凋零花瓣状的红印子其实是葡萄酒的酒渍。

濡羽正凝视着这一幕朦胧的光景。

光线黯淡，根本看不清那些工整的小字，唯有靠眼神抵抗

这些文件，以及屋子的黑暗中所浮现的幻象。

来自黑暗的敌人形形色色，大多是一些模模糊糊的白色人影。他们以音量小到令濡羽听不清的声音相互窃笑了一阵，朝她瞥了一眼。这些外貌如烟似雾的不确定身影所投来的目光就像在品头论足，又或许是嘲笑。

濡羽攥紧了冰冷的双拳，狠狠地瞪着他们。她甚至能见到这团团白雾之中伸出一条清晰可见的粗壮胳膊，拽她的头发，用力将她往白色人影的方向拖去。

濡羽发出野兽般的低声威吓，因为她知道这么做那些影子就会消失。

她捂着耳朵，在一片诅咒声中待了许久。

这座拥有十六间豪华房间的公会大厅都属于濡羽个人所有，除她本人外能进来的还不到十个人。所以在这深夜时分，她的身旁只有负责值夜班的【大地人】侍女，再无旁人陪伴。

濡羽就在孤零零的黑暗中度过看不到尽头的夜。她的身体疲惫不堪，却不记得自己干了什么。四肢里流淌着冷冰冰的血液，沉重得如同一个个沙袋，整个世界也仿佛浸泡在水底般压抑。

这没什么稀奇的，濡羽从来都是这样。即使得到了【冒险者】的身体，夜晚的孤独依然如影随形。

她把手伸到眼前，瞧见一根根纤巧白嫩、精雕细琢的光润指头。它们优美得像妖艳的艺术品，还镶嵌着带有淡粉色光泽的指甲。

细腻的肌肤一路向上延伸，手臂的曲线让人感觉不到温度，却足够柔和。

黑暗带给她的满是厌恶和抗拒，也让她产生一丝阴暗的窃喜。

她本人并不觉得自己的身体有多宝贵，却很明白它拥有摄人心魄的魔力，那是一种堕落的喜悦。濡羽用比过去现实中更妖媚的玉指轻抚过黑暗。

她那甜美沙哑的声音、花蜜般的体香和束缚在衣物之下的躯体都是人们渴望的对象。想到这里，她心中不免生起一股秘袭的愉悦。

白色人影在文件堆成的领地上发出一阵阵揶揄的笑，濡羽却只是报以轻蔑的目光，对他们谴责的低呼也毫不介意。她的情绪变了，不用再忍受刚才的痛苦。

裹着毛毯的濡羽笑得很沙哑，连她自己都觉得诡异。如果她面对的是执政家族的年轻族长或近卫军首领罗莱尔……不，哪怕是杰鲁迪斯、纳卡尔纳德或任何人，都不会发出这干哑撕裂的声音。靠如糖似蜜的美音诱惑对方向来是她的家常便饭，今后也不会改变。

濡羽觉得自己既无聊又愚蠢，可越是这么想，那些对这个既无聊又愚蠢的她趋之若鹜并因此争斗、沮丧甚至彼此谩骂、竞相卖弄的人看起来就越有趣。

他们曾经那么蔑视濡羽，视她为害虫，现在却能为了她的娇声央求不惜献出财富和生命。这是濡羽在长夜中的武器和铠甲，只有看着他们为自己争得头破血流，才能让她暂且忘却心中的煎熬。

明明是一个一文不值的人，却被当成金银财宝追捧。这些滑稽身影令她感受到些许温暖，伤口也开始渐渐愈合，并且心

神荡漾。

只有看着他们，濡羽才能心情舒畅。更重要的是，只有这场围绕着她来上演的闹剧，才能使她确信这个世界和自己一样毫无价值。

她想起那些铁青着脸向自己提出忠告的【冒险者】，脸上就不禁浮现一丝冷笑。

“这个世界不是游戏，我们面对的是生存竞赛。”

濡羽发现自己笑得很凄惨。

瞧他的话多傻，真不值一提。早干什么去了？刚睡醒吗？当初说这句话的少年【冒险者】现在成了【Plant Hwyaden】的成员，每天都在卖命工作。难道他口中的生存竞赛就是为公会做牛做马吗？

真是够蠢的。

【大灾难】发生后不过几个小时，濡羽就从接近她的数名【冒险者】身上套走了他们所有的财产，包括金钱、食物，甚至武器防具。这简直轻而易举，因为他们陷入了恐慌，毫不怀疑她编造的天方夜谭。

几天后，濡羽就靠着这些人的奉献掌握了新世界的线索，在震惊中放弃了思考的他们对愿意发号施令的她言听计从。濡羽把他们组织起来，用温柔的话语鼓励他们，使他们忘却不安。几个星期后，她就成了阪南最富有的【冒险者】。

【大灾难】后一个月，她更是得到了“超技能”，掌握了阪南的卫兵机构。那是一场暗中进行的政变，濡羽凭借无与伦比的武力与【大地人】贵族、执政家族进行交涉，获取了更多的